Организация Объединенных Наций ECE/MP.PP/WG.1/2013/5

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
9 April 2013
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон

Шестнадцатое совещание
Женева, 19–21 июня 2013 года
Пункт 3 а) предварительной повестки дня
Вопросы существа: доступ к информации

Доклад Целевой группы по доступу к информации о работе его первого совещания

Содержание

		Пункты	*Стр.*
	Введение	1–6	3
I.	Открытие совещания и утверждение повестки дня	7–8	4
II.	Доступ общественности к экологической информации: основные сообщения из региона	9–17	4
III.	Эффективное использование электронных средств информации: решение проблем и обмен информацией о надлежащей практике	18–27	6
IV.	Наращивание потенциала в обеспечении доступа к экологической информации: региональная, субрегиональная и национальная деятельность и ее координация	28–34	10
V.	Деятельность в рамках других международных форумов, занимающихся проблемой доступа к экологической информации	35–41	11

GE.13-21591 (R) 210513 210513

Просьба отправить на вторичную переработку

VI.	Международное рабочее совещание по теме "Экологическая информация о продуктах: обеспечение отдачи от предоставления доступа общественности"	42–66	14
	A. Подготовка основы: преимущества от улучшения доступа к информации о продуктах, потребности в нем и связанные с ним проблемы	43–46	15
	B. Достаточность экологической информации о продуктах: выявление потребностей в информации и их удовлетворение	47–50	16
	C. Нестандартные средства информирования общественности	51–55	18
	D. Доступность информации о потенциальных рисках для окружающей среды, создаваемых новыми продуктами	56–60	19
	E. Пути продвижения вперед: определение приоритетов	61–66	21
VII.	Утверждение выводов и закрытие совещания	67	23

Введение

1. Первое совещание Целевой группы по доступу к информации, учрежденной Совещанием Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), на его четвертой сессии (решение IV/1)[1] состоялось 7−8 февраля 2013 года в Женеве[2].

2. На совещании присутствовали эксперты, назначенные правительствами Австрии, Албании, Армении, Беларуси, Греции, Грузии, Ирландии, Испании, Кыргызстана, Республики Молдова, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Узбекистана и Хорватии. На совещании от имени Европейского союза (ЕС) присутствовал представитель Европейской комиссии. На нем также присутствовал представитель Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС).

3. На совещании были представлены следующие органы системы Организации Объединенных Наций: Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), совместный секретариат Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением (Базельская конвенция), Роттердамской конвенции по процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле (Роттердамская конвенция) и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях (Стокгольмская конвенция), Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) (по видеосвязи) и представительство Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Беларуси. На совещании также присутствовали представители Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Научно-информационного центра Межгосударственной комиссии по координации водного хозяйства в Центральной Азии.

4. На совещании присутствовали представители Регионального экологического центра для Центральной и Восточной Европы (РЭЦ) и Регионального экологического центра для Республики Молдова.

5. На совещании были представлены следующие неправительственные организации (НПО), многие из которых координировали свой вклад в рамках европейского ЭКО-Форума: "Экодом" (Беларусь), Европейское бюро по окружающей среде (Бельгия) − от имени Европейского ЭКО-Форума, "КлайентЭрс" (Бельгия), Движение женщин Европы за общее будущее (ЖЕОБ) (Франция), Греческое общество по охране окружающей среды и культурного наследия (Греция), Аналитическое экологическое агентство "Greenwomen" (Казахстан), "Независимая экологическая экспертиза" (Кыргызстан), ГРИД-Арендал (Норвегия), Международная экологическая ассоциация хранителей реки "Эко-Тирас" (Республика Молдова), Информационный центр "Волгоград-Экопресс" (Российская Федерация), "Справедливость на земле" (Швейцария) и экологическая сеть "Зои" (Швейцария).

[1] См. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1, доступно по адресу http://www.unece.org/env/pp/mop4/mop4.doc.html.

[2] Документы для совещания, список участников, заявления и тексты выступлений доступны в режиме онлайн по адресу http://www.unece.org/index.php?id=31447.

6. На совещании также присутствовали представители орхусских центров Грузии и Беларуси, академических учреждений Армении, Финляндии и Швейцарии, а также ряда организаций, представляющих частный сектор, например Европейского совета химической промышленности и других.

I. Открытие совещания и утверждение повестки дня

7. Совещание открыла Председатель Целевой группы г-жа Валентина Тапис (Республика Молдова), которая поставила перед ним следующие цели: a) рассмотреть ход выполнения первого основополагающего компонента Конвенции (доступ к правосудию) и определить возможные приоритеты для будущей работы в этой области; b) обменяться информацией о надлежащей практике эффективного использования электронных средств информации и Орхусского информационно-координационного механизма, а также осуществления рекомендаций, содержащихся в решении II/3 Совещания Сторон по электронным средствам информации и информационно-координационному механизму; c) определить потребности в наращивании потенциала и оптимизировать инициативы по наращиванию потенциала в том, что касается доступа общественности к экологической информации; d) обсудить вопрос о возможном синергизме с деятельностью в рамках других форумов; и e) рассмотреть способы обеспечения доступа общественности к экологической информации о продуктах.

8. Целевая группа утвердила свою повестку дня, изложенную в документе AC/TF.AI/Inf.1.

II. Доступ общественности к экологической информации: основные сообщения из региона

9. Председатель напомнила о мандате Целевой группы, изложенном в решении IV/1 Совещания Сторон, и предложила несколько вопросов, которые должны пользоваться особым приоритетом в будущей работе Целевой группы и изложены в дискуссионном документе Председателя о возможных приоритетах работы по теме доступа общественности к экологической информации (AC/TF.AI/Inf.3). Она также подчеркнула, что основа для продвижения вперед процесса осуществления первого основополагающего компонента Конвенции была определена целями I.7 и III.2 Стратегического плана на 2009−2014 годы (ECE/MP.PP/2008/2/Add.16)[3], Программой работы по Конвенции на 2012−2014 годы (см. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1)[4] и Рекомендациями по повышению эффективности использования электронных средств информации для обеспечения доступа общественности к экологической информации (ECE/MP. PP/2005/2/ Add.4, приложение), принятыми решением II/3 Совещания Сторон[5].

10. Представитель Европейского бюро по окружающей среде (Бельгия), выступавший от имени Европейского ЭКО-Форума, охарактеризовал взгляд НПО на существующее в регионе положение с осуществлением первого основополагающего компонента Конвенции. Во-первых, существует потребность в четком понимании определения "экологической информации" и исключений из доступа к ней, изложенных в Конвенции. Работающие в регионе НПО, в частности,

[3] Доступен по адресу http://www.unece.org/env/pp/mop3/mop3.doc.html.
[4] Доступна по адресу http://www.unece.org/env/pp/mop4/mop4.doc.html.
[5] Доступны по адресу http://www.unece.org/env/pp/mop2/mop2.doc.html.

сильно беспокоят расходы на получение экологической информации; качество получаемой информации; доступ к данным о землепользовании и лесохозяйственным данным; проблема получения текстов проектов международных соглашений; и конфиденциальность первичных статистических данных. По вопросам существа, которые согласно предложению Председателя должны пользоваться особым приоритетом в будущей работе Целевой группы, были приведены конкретные примеры со ссылкой на фактическую ситуацию в различных странах.

11. Представитель Ереванского государственного университета (Армения) указал на то, что основная правовая база, обеспечивающая право на доступ к экологической информации и регулирующая соответствующую процедуру, существует во всех отчитывающихся странах-Сторонах, однако ряд выводов Комитета по вопросам соблюдения Конвенции являются актуальными для работы Целевой группы. В этой области существует и ряд сложных проблем, включая такие, как делегирование некоторых функций по ведению и распределению экологической информации частным структурам, четкость запросов на предоставление экологической информации, доступ к соглашениям о финансировании, содержащим экологическую информацию, доступ к необработанным данным и возможные критерии для обеспечения баланса общественных интересов и законных частных интересов в решениях о раскрытии экологической информации.

12. Целевая группа приняла к сведению материалы, представленные Председателем, представителями Европейского бюро по окружающей среде, Европейского ЭКО-Форума и Ереванского государственного университета, а также письменное заявление Соединенного Королевства.

13. Участники признали достигнутый в регионе прогресс и поддержали предложение Председателя по вопросам, которые должны быть охвачены в будущей работе. Представитель Испании призвал Целевую группу найти способы и средства для содействия улучшению доступа к экологической информации в таких областях, как сельское хозяйство (особенно рыболовство), водное хозяйство, атомная энергетика, землепользование и территориально-пространственное планирование в сельских и городских районах. Делегация Армении особо подчеркнула важность дальнейшего совершенствования регистров, каталогов и других инструментов, облегчающих доступ к метаинформации. Представитель Беларуси сообщил, что в соответствии с недавно принятым законом о коммерческой тайне информация о состоянии окружающей среды не должна рассматриваться в качестве конфиденциальной.

14. Несколько НПО выразили беспокойство по поводу того, что за предоставление недавно собранной и исторически накопленной гидрометеорологической информации установлена одна и та же цена. Кроме того, была поднята проблема доступа к картам, созданным при поддержке участников международных проектов технической помощи. Ее можно было бы решить путем включения в документы по соответствующим проектам положения, регламентирующего доступ общественности к таким картам.

15. Участники также рассмотрели пункт 5 дискуссионного документа Председателя о возможных приоритетах работы Целевой группы и согласились с тем, что особо приоритетное внимание в будущей работе Целевой группы

должно быть уделено следующим поддержанным значительным большинством участников вопросам:

a) состав экологической информации и доступ общественности к касающейся окружающей среды информации, которую держат у себя государственные органы, не являющиеся органами, ответственными за охрану окружающей среды;

b) предоставление достаточной экологической информации в отношении продуктов;

c) доступ к необработанным данным и первичным статистическим данным, относящимся к экологической информации;

d) улучшение распространения информации приоритетных категорий в соответствии с решением II/3.

16. Приоритетными для будущей работы были также сочтены следующие поддержанные многими участниками вопросы:

a) доступ к экологической информации в связи с охраной авторского права (Орхусская конвенция, пункт 4 e) статьи 4);

b) защита законных экономических интересов и коммерческой и промышленной информации, касающейся окружающей среды, посредством законов о конфиденциальности и защите общественных интересов, обеспечиваемой путем раскрытия такой информации (там же, пункт 4 d)).

17. Целевая группа просила Председателя подготовить записку о возможных будущих направлениях работы в области доступа к информации на основе документа AC/TF.AI/Inf.3 и согласованных результатов.

III. Эффективное использование электронных средств информации: решение проблем и обмен информацией о надлежащей практике

18. Цель обсуждения вопроса об эффективном использовании электронных средств информации заключалась в обмене информацией о надлежащей практике создания и развития национальных узлов, государственных регистров и информационных центров, а также в контроле за выполнением рекомендаций, содержащихся в решении II/3. Были заслушаны выступления по вопросам использования Орхусского информационно-координационного механизма в интересах экологической демократии[6], создания национальных узлов и эффективного использования других электронных средств информации. Председатель особо подчеркнула, что дальнейшая работа в этой области будет основываться на результатах, достигнутых под эгидой ранее существовавшей Целевой группы по электронным средствам информации, в частности на проекте руководства для национальных узлов Информационно-координационного механизма (ECE/MP.PP/WG.1/2006/5/Add.1)[7], вопроснике для оценки выполнения рекомендаций Совещания Сторон в отношении использования электронных средств

[6] См. http://aarhusclearinghouse.unece.org/.

[7] Доступен по адресу http://www.unece.org/index.php?id=24472.

информации (ECE/MP.PP/WG.1/2007/L.3/Add.1)[8] и резюме ответов, полученных в 2007 году (ECE/MP.PP/WG.1/2007/L.3/Add.2)[9].

19. Секретариат представил информацию о состоянии Орхусского информационно-координационного механизма и недавних изменениях. Орхусский информационно-координационный механизм обеспечивает хорошую платформу для обмена новостями, информацией и аналитическими и учебными материалами на английском языке или национальных языках, а также для повышения уровня осведомленности о недавних мероприятиях, проводившихся в связи с осуществлением Конвенции, что позволяет добиваться лучшей синергии, избегать дублирования в работе и оставаться в курсе самых последних изменений в этой области. Однако существует потребность в улучшении связей между Орхусским информационно-координационным механизмом и национальными узлами (веб-сайты). К новым изменениям относятся появление базы данных о судебных прецедентах, связанных с Конвенцией, и возможность подписки на обогащенную сводку сайта. Существуют вызовы и проблемы, вызывающие беспокойство: к ним, в частности, относятся малочисленность новых ресурсов или новостей, добавляемых в Орхусский информационно-координационный механизм Сторонами и заинтересованными субъектами. В этой связи предлагается уделить особое внимание модернизации Орхусского информационно-координационного механизма с одновременным наращиванием потенциала национальных узлов и дальнейшим развитием их базы.

20. Представитель Орхусского центра Грузии поделился опытом Центра, связанным с созданием национального узла (веб-сайта) для облегчения доступа к экологической информации. Веб-сайт служит источником разнообразной экологической информации, охватывающим различные базы данных с экологической информацией, аналитические доклады и стратегические документы, информацию, касающуюся разрешений на воздействие на окружающую среду, а также руководящие материалы. Поставщиками информации являются не только природоохранные органы, но и отраслевые министерства, парламент, другие государственные органы и частный сектор. Было также подчеркнуто, что для разработки успешного национального веб-сайта важно учесть такие ключевые аспекты, как удобство веб-сайта для пользователей, формирование сотрудничества между большим числом заинтересованных сторон, наличие доступа к экологической информации и его своевременность, а также поощрение и повышение осведомленности о национальных узлах.

21. Сотрудник Отдела экологического права и природоохранных конвенций ЮНЕП рассказал об Инициативе по управлению информацией и знаниями (УИЗ) по многосторонним природоохранным соглашениям (МПС) и о создании информационного портала Организации Объединенных Наций по многосторонним природоохранным соглашениям (InforMEA)[10]. Существуют планы дальнейшего развития портала InforMEA с созданием системы электронного обучения по МПС и тезауруса по праву окружающей среды, а также хранилищ докладов и национальных планов. В рамках системы УИЗ по МПС недавно было принято решение о загрузке в нее текстов решений руководящих органов МПС относительно соблюдения этих соглашений отдельными Сторонами.

[8] Доступен по адресу http://www.unece.org/index.php?id=24470.
[9] Там же.
[10] См. http://www.informea.org/treaties/aarhus/nfp.

22. Представитель совместного секретариата Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций охарактеризовал способы создания синергизма между информационными системами трех конвенций, в частности за счет продолжающегося развития комплексного информационно-координационного механизма, обслуживающего каждую конвенцию[11]. Были особо подчеркнуты важность и преимущества обеспечения совместимости этих систем с платформой InforMEA. Повышению эффективности информационно-просветительских и пропагандистских кампаний способствовали такие интерактивные социальные сети, как Facebook и Twitter. Налаживание связей между социальными сетями, совместным информационно-координационным механизмом и веб-сайтами конвенций также позволит улучшить их сущностный контент и коммуникацию, что обеспечит более эффективное доведение информации до общественности.

23. Представитель РЭЦ отметил, что подборка из 26 исследований примеров надлежащей практики использования электронных средств информации по трем основополагающим компонентам Конвенции, которую РЭЦ подготовил три–четыре года тому назад, сейчас уже устарела. В то же время отмечаются некоторые новые тенденции, которые можно было бы выделить и принять во внимание в будущей работе в этой области и часть из которых характеризуется ниже:

a) повышение роли представителей общественности в создании информации. Власти уже не являются единственным источником экологической информации: например, доказала свою полезность практика передачи общественностью в интерактивном режиме сообщений о незаконной экологической деятельности с помощью устройств мобильной связи (например, некоторый прогресс в этом отношении достигнут в Словакии);

b) усиление визуализации экологической информации для граждан и улучшение ориентации на потенциальный вред и загрязнение (например, в этом плане некоторый прогресс достигнут в Нидерландах и Соединенном Королевстве);

c) использование комбинированного подхода к распространению экологической информации, который предусматривает использование не только традиционных средств, таких как веб-сайты, но также и средств социальных медиа;

d) создание форумов граждан по конкретным проблемам (например, платформы для сети "Натура-2000" в Дании и системы онлайнового обмена и обсуждения в Словении).

Помочь Сторонам справиться с новыми информационными технологиями в рамках применяемой ими практики распространения экологической информации могла бы подборка новых исследований. Дальнейшую поддержку в этом можно было бы обеспечить посредством разработки учебного модуля. РЭЦ будет заинтересован в том, чтобы стать партнером по осуществлению этой деятельности.

24. Представители отделения ПРООН в Беларуси и Албании поделились опытом региональных орхусских центров по разработке и обновлению их веб-сайтов. Делегат из Узбекистана выступил с сообщением о позитивном сотрудничестве с ПРООН в разработке национального веб-сайта, который, среди про-

[11] См. http://synergies.pops.int/Home/tabid/813/mctl/ViewDetails/EventModID/9163/EventID/297/xmid/8753/language/en-GB/Default.aspx.

чего, обеспечивает платформу для сбора комментариев к проектам законодательных актов. Делегат из Соединенного Королевства проинформировал Целевую группу о вновь разработанном, ориентированном на пользователей специализированном веб-сайте, который был создан с целью сведения в одно место широкого круга источников информации об окружающей природной среде.

25. Несколько участников обратили особое внимание на важность доступа к необработанным экологическим данным из конкретных источников и сотрудничества с промышленностью в этом отношении.

26. Для оценки прогресса Сторон в деле обеспечения доступа к экологической информации через публичные телекоммуникационные сети было предложено разработать систему оценочных карточек для его оценки в этой области, с тем чтобы представить эту систему Целевой группе на ее втором совещании (Женева, 16−17 декабря 2013 года).

27. Обсудив вышеизложенное, Целевая группа:

a) просила секретариат обновить, если необходимо, и распространить, действуя в консультации с Председателем, вопросник (ECE/MP.PP/WG.1/2007/L.3/Add.1) для сбора актуализированной информации относительно выполнения решения II/3 и доложить о результатах опроса Целевой группе на ее втором совещании;

b) приняла решение о том, что Сторонам и сигнатариям следует предоставить секретариату подробные контактные данные лиц, ответственных за размещение информационных ресурсов и новостей в системе Орхусского информационно-координационного механизма, в целях получения административного доступа к нему, и просила секретариат изучить возможность подключения национальных узлов к Орхусскому информационно-координационному механизму;

c) призвала НПО и других заинтересованных субъектов вносить свой вклад в наполнение Орхусского информационно-координационного механизма соответствующей информацией;

d) просила секретариат обновить при необходимости в консультации с Председателем проект руководства для национальных узлов Информационно-координационного механизма (ECE/MP.PP/WG.1/2006/5/Add.1) и представить пересмотренный вариант Целевой группе для рассмотрения на ее следующем совещании;

e) приняла к сведению выступления представителей секретариата, Орхусского центра Грузии, ЮНЕП и секретариата Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, а также другие инициативы, о которых сообщили участники;

f) просила секретариат изучить возможные связи между веб-сайтом Конвенции и Орхусским информационно-координационным механизмом и InforMEA.

IV. Наращивание потенциала в обеспечении доступа к экологической информации: региональная, субрегиональная и национальная деятельность и ее координация

28. При обсуждении вопроса о наращивании потенциала в обеспечении доступа к экологической информации участники обменялись информацией об инициативах по наращиванию потенциала, связанных с доступом общественности к экологической информации на региональном, субрегиональном и национальном уровнях.

29. Секретариат представил основные результаты седьмого совещания Конвенции по координации деятельности в области наращивания потенциала (Женева, 15 июня 2012 года). На региональном и субрегиональном уровнях мероприятия по наращиванию потенциала организовал секретариат, в то время как на национальном и местном уровнях эту деятельность поддерживали организации-партнеры. На совещании организации-партнеры обменялись информацией о прошлой и нынешней деятельности, связанной с доступом к информации. Они также обсудили будущие планы в отношении укрепления национального потенциала для осуществления Орхусской конвенции. Было решено, что основное внимание в деятельности по наращиванию потенциала в области доступа к информации будет уделяться оказанию Сторонам помощи в улучшении доступа к медико-санитарной информации экологической направленности и в создании национальных узлов в соответствии с решением II/3. Для обеспечения максимальных выгод от распространения экологической информации Целевой группе по доступу к информации было предложено предоставить более конкретные руководящие указания относительно того, какого рода экологическая информация должна предоставляться для размещения на веб-сайтах орхусских центров и на других информационных узлах.

30. Секретариат также проинформировал Целевую группу об основных результатах седьмого совещания Международной координационной группы по регистрам выбросов и переноса загрязнителей (Париж, 12 сентября 2012 года), которые имеют значение для работы Целевой группы. Особенно интересным на этом совещании был доклад Агентства по охране окружающей среды Соединенных Штатов о накопленном им опыте дачи разрешений на предоставление общественности необработанных экологических данных − вместе с пояснительной запиской о состоянии данных − до того, как могло быть санкционировано предоставление проверенных данных. С одной стороны, такая практика способствовала улучшению качества данных, представляемых теми, кто допускает загрязнение, а с другой − она позволила уменьшить число запросов и жалоб со стороны общественности. Агентство также приняло решение подготовить общедоступный список организаций-загрязнителей, улучшивших за год свои показатели, и в настоящее время продолжает проект по предоставлению уязвимым сообществам доступа к экологической информации через мобильные телефоны.

31. Представитель экологической сети "Зои" сообщил, что деятельность, осуществляемая этой организацией, направлена на формирование в правительствах и гражданском обществе потенциала для сбора экологической информации и оптимизации доступа к ней. К результатам отдельных проектов относятся подготовка докладов о состоянии окружающей среды, обзор отдельных экологических метаданных и секторальных и тематических электронных публикаций, а также разнообразных реестров и экспериментальных регистров загрязнения и переноса загрязнителей (РВПЗ). Примером деятельности по формированию потенциала, позволившей передать ноу-хау, установить доверие между

заинтересованными сторонами и поддержать процессы принятия решений, служит подготовка Экологического атласа бассейна реки Днестр. Результаты исследования метаданных указывают на отсутствие юридических препятствий к совместному использованию отдельных наборов экологических данных. Однако нужно будет улучшить технологические и институциональные системы с целью обеспечения их легкодоступности для различных пользователей в режиме онлайн. Хорошим примером инструмента, способного содействовать формированию общего понимания темы и обмену информацией о надлежащей практике, было названо справочное руководство по Совместной системе экологической информации (СЕИС). Такие проекты по наращиванию потенциала и их результаты наряду с сетевой работой и сотрудничеством с распространителями информации (например, со средствами массовой информации, библиотеками, школами и т.д.) и учебными курсами сделали возможными распространение извлеченных уроков и мультипликацию эффекта от конкретных проектов такого рода.

32. Что касается развития потенциала для осуществления Орхусской конвенции, то представитель ГРИД-Арендал отметил, что ГРИД-Арендал поддерживает Орхусский информационно-координационный механизм и развивает региональные информационные сети. Он также рассказал об опыте создания Каспийского информационного портала для Рамочной конвенции по защите морской среды Каспийского моря (Тегеранская конвенция) и сотрудничестве с деловым сектором в получении доступа к экологической информации. Еще один осуществляемый проект направлен на создание местных РВПЗ в Пскове (Российская Федерация) и определение их роли в решении местных экологических проблем. Он призвал к дальнейшему распространению таких РВПЗ местного уровня.

33. В ходе обсуждения речь велась также о проблемах, связанных с созданием местных РВПЗ и систем экологической информации, о необходимости улучшения доступа к экологической информации в сельских районах и о поддержке, требующейся странам с переходной экономикой в подготовке отчетности об осуществлении МПС.

34. После обсуждения Целевая группа:

a) приняла к сведению потребности в наращивании потенциала и имевшие место инициативы регионального, субрегионального и национального уровней, информацию о которых представили секретариат и экологическая сеть "Зои", а также другие делегации;

b) рекомендовала Сторонам и организациям обмениваться учебными материалами и информацией о результатах проектов по наращиванию потенциала через Орхусский информационно-координационный механизм, с тем чтобы создать возможности для их более широкого использования.

V. Деятельность в рамках других международных форумов, занимающихся проблемой доступа к экологической информации

35. При обсуждении деятельности, осуществляемой другими международными форумами, участники обменялись информацией об их недавней деятельности по проблематике доступа к экологической информации и изучили возможности для создания синергии.

36. Сотрудник Отдела раннего предупреждения и оценки ЮНЕП кратко проинформировал Целевую группу о недавней деятельности ЮНЕП, имеющей

значение для доступа к экологической информации. В настоящее время ЮНЕП создает сетевую платформу "ЮНЕП − в прямом включении"[12] с целью содействия доступу к экологической информации и ее использованию в сотрудничестве с несколькими государствами-членами, международными организациями и основными группами. Эта платформа будет способствовать выполнению статей 4 и 5 Конвенции и рекомендаций итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференции "Рио+20") "Будущее, которое мы хотим", который был одобрен Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в сентябре 2012 года (A/RES/66/288, приложение)[13]. В ходе этого процесса возникли некоторые проблемы, например проблемы неполноты и раздробленности данных, отсутствия данных о долговременных тенденциях и опыта анализа и интерпретации существующих данных, а также приспособления соответствующих продуктов к специфике экологической информации. Через портал можно будет легко получить доступ к более чем 800 оценкам, проводившихся ЮНЕП и при поддержке ЮНЕП в период 1975−2011 годов, и многократно пользоваться ими. Кроме того, он был заполнен картами, которые могут быть улучшены в интерактивном режиме, а также данными и показателями. На портале будет содержаться информация о возникающих проблемах, что даст возможность выявлять "горячие" точки и предупреждать о глобальных экологических опасностях, а также предоставлять доступ к докладам о состоянии окружающей среды. В связи с этим в настоящее время реализуется экспериментальный проект, предусматривающий создание онлайнового приложения для составления национального доклада о состоянии окружающей среды (SOER-Live), которое будет дополнять платформу "ЮНЕП − в прямом включении" и также предусматривать наличие ссылок на информационные порталы InforMEA и Ecolex. В итоговом документе Конференции "Рио+20" было конкретно указано на необходимость наличия интегрированных социальных, экономических и экологических данных и информации для поддержки процессов принятия решений и свободного оборота информации между правительствами и общественностью. Недавно, после Встречи на высшем уровне, посвященной платформе "Взгляд на землю" (Абу-Даби, 11−12 декабря 2011 года), произошли и другие изменения: имеется в виду, в частности, и инициатива "Взгляд на доступ для всех".

37. Представитель ЕАОС предоставил обновленную информацию о деятельности ЕАОС, связанной с развитием СЕИС и функционированием Европейской экологической информационно-наблюдательной сети (ЕЭИНС)[14]. Эта работа ведется в сотрудничестве с 32 государствами-членами и 7 сотрудничающими странами. На седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Астана, 21–23 сентября 2011 года) министры из всего региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) решили наладить регулярный процесс экологической оценки и развивать систему СЕИС во всем регионе[15]. В соответствии с мандатом, предусмотренным в Астанинской декларации, ЕАОС подготовило набросок плана документа о налаживании регулярной оценки и процесса отчетности на основе постепенного развития СЕИС, и он был обсужден на восемнадцатой сессии Комитета по экологической политике (Женева, 17–20 апреля 2012 года) и тринадцатой сессии Рабо-

[12] См. http://www.uneplive.org/uneplive/catalog/main/home.page.

[13] Документ доступен по адресу http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/66/288.

[14] См. http://www.eionet.europa.eu/.

[15] См. Астанинскую декларацию (ECE/ASTANA.CONF/2011/2/Add.1), пункт 14; доступна по адресу http://www.unece.org/env/efe/astana/documents.html.

чей группы по мониторингу и оценке окружающей среды (Женева, 1–2 ноября 2012 года). Процесс предусматривает осуществление деятельности в краткосрочной перспективе, а именно в период 2012−2013 годов, и в долгосрочной перспективе, т.е. в 2014–2020 годах, и эта деятельность должна поддерживаться за счет регулярного мониторинга и оценки процесса осуществления. Помимо ряда связанных с СЕИС мероприятий по наращиванию потенциала, которые должны быть проведены в сотрудничестве с ЕЭК и ЮНЕП, возможно сотрудничество и по другим направлениям, включая такие как присоединение к сетям и содействие диалогу, обмен опытом и подключение к деятельности по наращиванию потенциала, соединение инструментов и использование средств и инструментов ЕАОС (например, Е-РВПЗ[16], Reportnet[17], Общий многоязычный экологический тезаурус (ОМЭТ)[18], оценка оценок окружающей среды Европы и развитие информационной системы представления отчетности о состоянии окружающей среды (СЕРИС)[19]). Начата подготовка доклада ЕАОС о состоянии окружающей среды 2015 года, и этот процесс основывается на онлайновом подходе к оценке ее состояния. Рассматривается потенциал синергии между системой ДСОС-онлайн, другими компонентами СЕИС, поддерживаемыми инфраструктурой ЕАОС, и средствами и соответствующими компонентами платформ "ЮНЕП − в прямом включении" и "SOE-Live", и в этой связи уже состоялось несколько диалогов. Стоит отметить и сотрудничество внутри сети ЕАОС "Взгляд на землю", являющейся глобальной общественно-информационной сетью для обмена географически привязанной информацией и интерактивной картографической визуализации.

38. Представитель Европейского центра по окружающей среде и здоровью Европейского регионального бюро ВОЗ коснулся вопроса сбора данных о санитарном состоянии окружающей среды для наблюдения за европейским процессом "Окружающая среда и здоровье". Этот процесс поддерживается с помощью информационной системы по окружающей среде и здоровью человека (ЭНХИС)[20], которая пополняется данными из разнообразных источников, включая международные организации и национальные источники, и была создана для поддержки Пармской декларации, принятой пятой Министерской конференцией по окружающей среде и охране здоровья (Парма, Италия, 10−12 марта 2010 года). Примером этой работы служит новое исследование оценок экспозиции в школах, целью которого является контроль за выполнением конкретных обязательств по охране здоровья детей путем улучшения качества воздуха в помещениях, санитарно-гигиенических условий, а также посредством недопущения курения в детских помещениях. Экспериментальные обследования также были проведены в Хорватии и Албании, а дальнейшие обследования намечено провести в Литве, Латвии и Эстонии. Дальнейшему развитию системы ЭНХИС будет способствовать улучшение доступа к национальным данным для характеристики изменчивости санитарно-гигиенических условий окружающей среды на субнациональном уровне, а также получения доступа к соответствующим необработанным данным из международных обследований для более качественной характеристики неравенства в санитарно-гигиенических условиях окружающей среды.

[16] См. http://prtr.ec.europa.eu/.
[17] См. http://www.eionet.europa.eu/reportnet.
[18] См. http://www.eionet.europa.eu/gemet/about?langcode=en.
[19] См. http://www.eionet.europa.eu/seris.
[20] См. http://data.euro.who.int/eceh-enhis/Default2.aspx.

39. В своем выступлении представительница секретариата РКИК охарактеризовала процедуры и принципы, регулирующие работу РКИК по подготовке ее доклада об оценке, специальных докладов и технических документов по просьбе государств − участников РКИК, Рамочной конвенции об изменении климата Организации Объединенных Наций, ЮНЕП и Всемирной метеорологической организации. В порядке реагирования на высказанную озабоченность по поводу открытости и транспарентности процесса подготовки четвертого доклада об оценке, которая стала еще сильнее из-за некоторых обнаруженных в нем ошибок, были проведены консультации с секретариатом Орхусской конвенции, и на тридцать третьей и тридцать четвертой сессиях РКИК были приняты соответствующие решения для урегулирования этой проблемы. Было высказано мнение о том, что материалы проектов докладов РКИК находятся в стадии завершения и будут рассмотрены научными экспертами (в первую очередь), а также правительствами и экспертами (во вторую очередь). Материалы переписки между экспертами должны рассматриваться в качестве личных данных и файлов. Она еще раз повторила, что, по мнению РКИК, проекты ее докладов находятся на стадии, предшествующей принятию решений, предоставляются тем, кто их рассматривает, в конфиденциальном порядке и на данном этапе не предназначены для распространения среди общественности, цитирования или отсылок. Посредством публикации доклада и всех замечаний, высказанных в ходе его рассмотрения, обеспечивается полная подотчетность.

40. Представитель организации "Справедливость на Земле" также подчеркнул важность и актуальность работы, проводимой Советом по правам человека и мандатариями его специальных процедур, занимающимися вопросами, актуальными с точки зрения окружающей среды. Можно было бы продолжить изучение возможного сотрудничества по вопросу о праве человека на доступ к информации и по первому основополагающему компоненту Конвенции.

41. После обсуждения Целевая группа:

a) приняла к сведению информацию, предоставленную представителями ЮНЕП, ЕАОС, ВОЗ, РКИК и организации "Справедливость на Земле";

b) решила рассмотреть вопрос о том, какой именно вклад в связи с доступом к экологической информации мог бы быть внесен за счет работы Целевой группы в процесс выполнения решений Конференции "Рио+20" и в процесс выработки новых целей устойчивого развития;

c) рекомендовала создать координационные механизмы или использовать имеющиеся в странах средства для усиления координации действий между национальными координационными центрами в интересах различных форумов, занимающихся проблемой доступа к экологической информации, при эффективном участии НПО, орхусских центров и других заинтересованных сторон.

VI. Международное рабочее совещание по теме "Экологическая информация о продуктах: обеспечение отдачи от предоставления доступа общественности"

42. Председатель напомнила о том, что в соответствии с целью III/2 Стратегического плана на 2009−2014 годы Стороны решили предпринять усилия к тому, чтобы постепенно расширить спектр экологической информации, предоставляемой общественности, в том числе посредством разработки и внедрения

механизмов, позволяющих потребителям делать более обоснованный выбор продуктов, содействуя тем самым повышению устойчивости структуры производства и потребления. Пунктами 6 и 8 статьи 5 Конвенции Сторонам была обеспечена необходимая основа для принятия требующихся мер, но прогресс в регионе достигнут неодинаковый. В целях урегулирования этой ситуации в рамках первого совещания Целевой группы проводилось международное рабочее совещание на тему "Экологическая информация о продуктах: обеспечение отдачи от предоставления доступа общественности" для определения возможных будущих областей работы, которые помогут странам улучшить доступ общественности к экологической информации о продуктах, на основе существующей надлежащей практики и соответствующих материалов, которые могут быть подготовлены Целевой группой при условии наличия ресурсов.

A. Подготовка основы: преимущества от улучшения доступа к информации о продуктах, потребности в нем и связанные с ним проблемы

43. Цель заседания 1 рабочего совещания состояла в представлении вводной информации и точки зрения правительств, общественности и частного сектора на преимущества от улучшения доступа к экологической информации о продуктах, потребности в нем и связанные с ними проблемы.

44. Представительница Грузии отметила факт существования в ее стране национальной системы обеспечения безопасности продуктов, оценки рисков и маркировки продуктов с целью предотвращения вреда здоровью человека и окружающей среде. Наличие такой системы имеет важное значение, поскольку она позволяет общественности делать обоснованный выбор, а для предприятий выравнивает условия доступа на рынок и предотвращает недобросовестную конкуренцию. Ключом к предотвращению того, чтобы попадающие на рынок продукты создавали риск для здоровья человека и окружающей среды, являются мониторинг и правоприменение. Контроль за продуктами со стороны НПО дополняет систему государственного контроля, но его самого по себе недостаточно. Она высказалась за повышение осведомленности широкой общественности о потенциальных рисках, мерах предосторожности и последствиях потребления продуктов, особенно низкокачественных, а также за активное участие общественности в контроле за продуктами. Для облегчения этого нужно уделять особое внимание содержанию информации, которая должна предоставляться, и соответствующим формулировкам.

45. Представитель организации "КлайентЭрс" высказал беспокойство по поводу того, что, хотя основную роль в деградации окружающей среды и заболеваемости играет подверженность действию химических веществ, всеобъемлющая информация о содержании химических веществ в продуктах на всех стадиях их жизненного цикла и при перемещении по всей цепочке поставок отсутствует. Он обратил особое внимание на некоторые связанные с этим проблемы, такие как: a) трудности гармонизации информации на мировом рынке; b) несогласованность и разобщенность национальных систем регулирования для различных видов продуктов и химических веществ; c) засекреченность химического состава и формул, обеспечиваемая для защиты экономических интересов и фирменных наименований; d) проблема прослеживания сложных цепочек поставок; e) расходы на уведомление потребителей и системы коммуникации; и f) обеспечение надлежащего правоприменения для гарантирования точности и надежности предоставляемой о продуктах информации. К возможным

вариантам решения этих проблем, в частности, относятся разработка системы отслеживания химических веществ в продуктах по всей цепочке поставок, создание общедоступных баз данных с информацией о продуктах и изготовление удобных для пользователей этикеток для продуктов, содержащих опасные химические вещества.

46. Точку зрения бизнеса на проблему доступа к информации о продуктах в свете положений Конвенции представил представитель Европейского совета химической промышленности. Хотя предприятия поддерживают реальную транспарентность в экологических вопросах, необходимо принимать во внимание и законные частные интересы. Органы ЕС и его государств-членов предоставляют все больший объем информации о продуктах и веществах, причем это делается по инициативе предприятий различных секторов (например, о косметике, пестицидах и т.д.). Для доказательства приверженности бизнеса прозрачности был выдвинут ряд добровольных инициатив, к которым, например, относятся открытие портала по химическим веществам Глобальной стратегии в отношении продуктов Международного совета ассоциаций химических компаний[21] и создание онлайнового набора инструментария по продуктам и их применению Европейской ассоциации производителей хлорированных растворителей[22]. Дальнейшие усилия должны быть направлены прежде всего на повышение доступности и удобности для пользователей уже предоставляемой информации.

B. Достаточность экологической информации о продуктах: выявление потребностей в информации и их удовлетворение

47. Целью заседания 2 был обмен опытом того, как решать проблему низкой осведомленности общественности и устранять информационные пробелы с целью содействия экологически обоснованному выбору потребителей в различных секторах экономики.

48. Сотрудник Отдела технологий, промышленности и экономики ЮНЕП проинформировал Целевую группу о соответствующей деятельности по проекту, касающемуся химических веществ в продуктах (ХВП)[23], которая осуществляется в рамках Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ). Он напомнил о принятом на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбург, 26 августа − 4 сентября 2002 года) обязательстве производить химические вещества и использовать их к 2020 году таким образом, чтобы свести к минимуму неблагоприятные воздействия на окружающую среду и здоровье человека[24]. СПМРХВ предусматривает конкретную цель обеспечить, чтобы на всем протяжении жизненного цикла информация о химических веществах, в том числе, когда целесообразно, о химических веществах, содержащихся в продуктах, имелась в наличии, была доступной и понятной потребителям, а также соответствовала потребностям всех заинтересованных сторон. Он представил выводы и результаты проекта ХВП, конкретно касавшиеся изучения существующих систем обмена

[21] См. http://www.icca-chem.org/en/Home/ICCA-initiatives/Global-product-strategy/.
[22] См. http://www.eurochlor.org/ecsa/toolbox/.
[23] См. http://www.unep.org/hazardoussubstances/UNEPsWork/ChemicalsinProductsproject/tabid/56141/Default.aspx.
[24] См. План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (A/CONF.99/120), пункт 23; доступен по адресу http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N02/636/93/PDF/N0263693.pdf?OpenElement.

информацией о ХВП и выявления потребностей заинтересованных сторон в ней и существующих пробелов. Во всех странах к числу действующих факторов, облегчающих обмен химической информацией, относятся, в частности, наличие соответствующего законодательства, обеспокоенность потребителей и НПО, потенциальная ответственность за производимые продукты и корпоративная политика. Основными проблемами, препятствующими эффективному обмену информацией, являются сложность цепочек поставок продуктов и сложность распределения химических веществ, обусловленная наличием большого числа участвующих в нем субъектов. Хотя производители продуктов и владельцы товарных знаков чувствуют необходимость реагирования на требования потребителей и нормативно-регулятивные факторы, участники цепочек поставок, находящиеся в их средней части, часто этого не делают. Для решения этих проблем руководящий орган СПМРХВ поручил ЮНЕП разработать предложение относительно добровольной программы по ХВП, цели которой могли бы заключаться в следующем: определение роли и внесение предложений об ответственности основных групп заинтересованных сторон на протяжении цикла жизни продуктов в части обмена информацией о ХВП, разработка руководящих указаний относительно того, какую именно информацию можно было бы передавать различным заинтересованным сторонам и как такую передачу можно было бы осуществлять с учетом конфиденциального характера деловой информации, а также использование существующих опыта и передовой практики. Предусматривается и экспериментальное опробование руководящих указаний в одном или нескольких продуктовых секторах. Ожидается, что предлагаемая программа по ХВП будет представлена Международной конференции по регулированию химических веществ в 2015 году.

49. Представители организации "Независимая экологическая экспертиза" (Кыргызстан) и Аналитического экологического агентства "Greenwomen" (Казахстан) представили итоги и выводы кампании "Тяжелые металлы в детских товарах", начатой Международной сетью по ликвидации стойких органических загрязнителей и организацией "Эко-согласие" в 2008 году. Участники кампании стремились определить, соответствуют ли существующие информационные системы потребности снижения риска экспозиции к химическим веществам, выявить несоответствия между существующей и требующейся информацией и найти решения для улучшения доступа к информации. Кампания проводилась в шести странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Отобранные для анализа детские товары содержали такие тяжелые металлы, как свинец, ртуть и хром, причем иногда в высокой концентрации. Общественности не была предоставлена достаточная информация, в частности по вопросам безопасности. Довольно часто отсутствовала следующая информация о продуктах: a) наименование производителя и контактная информация; b) список химических веществ, присутствующих в продуктах; c) информация о безопасном использовании и хранении продуктов; d) меры, которые необходимо принимать лицу в случае воздействия на него химических веществ, содержащихся в продуктах; и e) меры, которые необходимо принимать для безопасного удаления продукта. Было высказано предложение о том, чтобы правительства не поддерживали производство игрушек, содержащих тяжелые металлы и опасные химические вещества, и усилили государственный контроль за качеством детских игрушек. Для потребителей нужно обеспечить достаточную информацию о продуктах и безопасности продуктов. Выступавшие призвали Целевую группу предпринять усилия по решению проблем, связанных с информацией о химических веществах в продуктах, в сфере действия Конвенции.

50. Представительница ЖЕОБ указала на низкий уровень осведомленности общественности и на низкую заинтересованность в осуществлении права на доступ к информации о продуктах. Она также особо остановилась на некоторых препятствиях, мешающих осуществлению Конвенции, к которым, например, относятся существующие пробелы в данных при движении продуктов в сложных цепочках поставок, чрезмерное применение нормы о конфиденциальности информации, отсутствие информации о химических веществах на национальных языках, нечеткое и неудобное для пользователей представление существующих данных и социально-экономические издержки, связанные с подверженностью действию опасных химических веществ. НПО могли бы и играют позитивную роль в качестве посредника в условиях потери доверия к государственным органам в том, что касается безопасности продуктов. Примером повышения уровня осведомленности родителей об информации, касающейся химических веществ в детских продуктах, служит осуществляемый ЖЕОБ проект по подготовке к материнству[25]. В число рекомендаций по решению проблем, в частности, входят: a) повышение осведомленности широких слоев общественности; b) предоставление удобной для пользователей экологической информации о продуктах; c) улучшение и гармонизация системы маркировки продуктов; и d) улучшение контроля за выполнением соответствующих положений Орхусской конвенции.

C. Нестандартные средства информирования общественности

51. На заседании 3 участники рабочего совещания рассмотрели опыт создания основ системы экомаркировки и содействия использованию других средств информирования общественности о воздействии продуктов на окружающую среду.

52. Представитель Европейской комиссии проинформировал Целевую группу о проводимой ЕС политике обеспечения устойчивого производства и потребления. Одним из решений проблемы уменьшения воздействия на окружающую среду могло бы быть оказание влияния на поведение потребителей и стимулирование спроса на более качественные продукты. Результаты одного из обследований показали, что после цены и качества экологичность стала для потребителей третьей по важности характеристикой продукта, но дефицит доверия к безопасности продуктов (особенно промышленных товаров) растет. Нужно, чтобы информация о продуктах была ясной, полной и надежной. Возможным решением может быть экомаркировка с предварительным и последующим контролем. Система экомаркировки в ЕС существует для 25 категорий продуктов, а энергомаркировка ЕС охватывает 10 категорий. При дальнейших изменениях политики в этой области, которые должны быть произведены в 2013–2016 годах, основное внимание будет уделяться разработке методологии расчета экологического следа продукта на основе новой оценки жизненного цикла с интеграцией данной методологии в соответствующие инструменты политики, включая экомаркировку, до 2015 года. Это будет также включать разработку новой схемы информирования о продуктах, которая должна обеспечить потребителю удобный доступ к информации об экологичности продуктов в течение всего цикла их жизни.

[25] См. http://www.wecf.eu/ and http://www.projetnesting.fr/.

53. Представитель Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Беларуси особо отметил, что в Беларуси создана законодательная база для экологической сертификации продуктов и приняты экологические критерии для четырех категорий продуктов. Дальнейшее развитие системы поддерживается благодаря совместному проекту ЕС-ПРООН, направленному на перенос процедур и практики экосертификации продуктов ЕС в белорусское законодательство. В рамках проекта производится сравнительный анализ обеих законодательных баз. Существуют планы разработки норм, устанавливающих процедуру экологической сертификации и экологические критерии для новых категорий продуктов и услуг, в 2013 году.

54. Представитель Института окружающей среды Финляндии представил элементы проводимой в Финляндии комплексной политики в отношении продуктов и сведения о разработке информационных, юридических и экономических инструментов для обеспечения экологически более устойчивого производства продуктов и услуг. Были приведены примеры, касающиеся политики в отношении государственного и частного потребления, например расчеты углеродного следа, а также проектирования новых экологически эффективных административных зданий. Для повышения осведомленности общественности соответствующая информация предоставляется в режиме онлайн и в различных публикациях, а также в ходе кампаний по опросу потребителей и на семинарах-практикумах. В то же время существуют проблемы с разработкой инструментов экологического бенчмаркинга, которые имели бы репрезентативные параметры и позволяли избежать проблем дублирования по причине двойного счета.

55. Участники также подчеркнули важность создания возможных стимулов для изменения поведения потребителей и решения проблемы недобросовестной конкуренции.

D. Доступность информации о потенциальных рисках для окружающей среды, создаваемых новыми продуктами

56. Цель заседания 4 состояла в определении возможных потребностей в информации о потенциальных рисках для окружающей среды, создаваемых новыми продуктами, и возможных недостатков в плане доступности такой информации.

57. Представитель ОЭСР рассказал о деятельности его организации, касающейся оценки экспозиции и РВПЗ, в частности о подготовке документов с описанием сценариев выбросов, наборах инструментария для оценки экологического риска и методов оценки выбросов для РВПЗ, включая методы оценки выбросов из продуктов. Он подчеркнул, что в ходе оценки воздействия на окружающую среду при количественном определении выбросов следует принимать во внимание весь жизненный цикл продукта, а не только фазы его создания и обращения с отходами. Этот вопрос был конкретно рассмотрен в документе *Complementing Guideline for Writing Emission Scenario Documents: The Life-Cycle Step "service-life"* ("Дополнительное руководство по составлению документов со сценариями выбросов: полезный срок службы как этап жизненного цикла")[26]. Кроме того, в результате текущей деятельности по проектам может быть создана база данных со сводом информации о существующих факторах выбросов,

[26] OECD series on Emission Scenario Documents, No. 19 (Paris, 2009). Доступно по адресу http://search.oecd.org/officialdocuments/displaydocumentpdf/?cote=env/jm/mono%282008%2941/rev1&doclanguage=en.

а также может быть разработано руководство по проверке химических выбросов.

58. Представитель Института окружающей среды Финляндии рассказал о проектах Группы Северных стран по РВПЗ, касающихся выбросов в окружающую среду, обусловленных использованием продуктов и изделий, которые не всегда включаются в РВПЗ и другие кадастры выбросов. При подготовке кадастров выбросов в результате использования продуктов и изделий были отмечены некоторые проблемы, включая следующие: недостаточность информации о химических веществах, то, что различные фазы жизненного цикла продуктов имеют место в разных частях мира, отсутствие гармонизированного нормативного подхода к продуктам и изделиям и различия в тенденциях использования продуктов и выбросов в мире. Прямые выбросы в результате использования продуктов можно рассматривать в качестве выбросов из неточечных источников, и они обычно в РВПЗ не отражаются. Хотя с продуктами и изделиями на рынок ежегодно поступают новые химические вещества, которые могут оказывать воздействие на окружающую среду, в характеристиках содержания химических веществ в продуктах, в результатах реальных измерений выбросов в мире и статистических данных по группам продуктов имеются информационные пробелы. Представления о прямых выбросах химических веществ в результате использования продуктов и изделий в настоящее время являются ограниченными, поскольку данные имеются лишь по нескольким отдельным группам продуктов и химических веществ[27].

59. Представитель Центра по вопросам международного права окружающей среды охарактеризовал положение с доступом к информации о возможных рисках для окружающей среды со стороны новых продуктов, содержащих наноматериалы. Информация о рисках, связанных с наноматериалами, является недостаточной. Хотя в некоторых исследованиях показано потенциальное воздействие некоторых наноматериалов на здоровье человека и окружающую среду, информация о многих аспектах их токсичности и характеристиках, а также о том, в каких продуктах содержатся наноматериалы, до сих пор отсутствует. Проблема состоит в том, что потребители, как правило, обладают очень малым объемом знаний по этой теме, в связи с чем существует потребность в более эффективном выполнении пункта 8 статьи 5 Конвенции. Недавние инициативы ЕС направлены на расширение доступа к информации о наноматериалах, содержащихся в продуктах, например в косметике (Регламент (ЕС) № 1223/2009, статья 19)[28], продовольственных продуктах (Регламент (ЕС) № 1169/2011, статья 18)[29] и биоцидных продуктах (Директива 98/8/ЕС с внесенными поправка-

[27] См. OECD Resource Compendium of PRTR Release Estimation Techniques, Part 4: Summary of Techniques for Releases from Products, Version 1.0. Доступно по адресу http://www.oecd.org/chemicalsafety/risk-management/publicationsintheseriesonpollutantreleaseandtransferregisters.htm; информация по дополнительным группам продуктов будет добавлена в 2013 году.

[28] Регламент Европейского парламента и Совета Европейского союза о косметической продукции от 30 ноября 2009 года (переработанное издание; доступен по адресу http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:342:0059:0209:EN:PDF.

[29] Регламент Европейского парламента и Совета Европейского союза о предоставлении потребителям информации о продуктах питания от 25 октября 2011 года; доступен по адресу http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:304:0018:0063:EN:PDF.

ми)[30]. В этой связи было обращено особое внимание на обязанность Сторон Конвенции иметь в наличии и обновлять экологическую информацию и обеспечивать адекватный оборот информации о предлагаемой и осуществляемой деятельности, которая может оказать значительное воздействие на окружающую среду.

60. Представитель Европейского бюро по окружающей среде поддержал других ораторов, которые высказывали обеспокоенность по поводу увеличения количества новых химических веществ, которые, как ожидается, могут быть размещены на рынке, при том что данные об их токсичности, воздействиях и сопряженных с ними высоких потенциальных издержках для здоровья человека и окружающей среды имеются в очень незначительном объеме. Результаты обследования "Евробарометр-360" показывают, что большинство респондентов считают себя лишь средне- или плохо информированными о рисках, связанных с химическими продуктами, и что они считают эти продукты опасными. Озабоченность этим обстоятельством возрастает в тех случаях, когда продукты отзываются с рынки из-за содержащихся в них химических веществах либо по причине неправильной маркировки. Важно отметить и то, что в случае вредных продуктов уязвимые слои населения подвергаются риску более высокой экспозиции. Чтобы потребители могли сделать экологически обоснованный выбор, предоставляемая им информация о продуктах должна быть полной, ясной, лаконичной и актуализированной. В этой связи следует отметить, что проверенную информацию об экологических характеристиках компонентов вышеупомянутых веществ и их влиянии на здоровье человека можно получить благодаря таким информационным платформам, как "Subsport"[31], и онлайновым базам данных "CleanGredients"[32].

E. Пути продвижения вперед: определение приоритетов

61. На заключительном заседании участники рабочего совещания были разбиты на три группы и обсудили способы повышения доступности экологической информации о продуктах на национальном уровне и возможные приоритеты будущей работы Целевой группы в этой области.

62. Участники обсудили вопрос о том, существует ли на национальном уровне механизм для оценки достаточности имеющейся экологической информации о продуктах и для определения потребностей в информации, а также то, каким образом должен функционировать такой механизм. В ходе обсуждения было подчеркнуто, что известного официального механизма такого рода не существует, хотя какие-то элементы для решения проблемы недостаточности информации о продуктах уже существуют: к таким элементам, в частности, относятся стандарты рекламы, минимальные нормативные требования, поведение потребителей, информационные запросы и жалобы. В разных странах практика различается. В то же время было обращено внимание на то, что такой механизм не следует толковать ограничительно и что его наличие не должно мешать дальнейшему повышению степени открытости и транспарентности. Достаточность предоставляемой информации может быть связана с вопросом безопасности. Вообще, необходимо прояснить значение термина "достаточная" информация

[30] Директива Европейского парламента и Совета Европейского союза о размещении на рынке биоцидных средств от 16 февраля 1998 года; доступна по адресу http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1998L0008:20121217:EN:PDF.

[31] См. http://www.subsport.eu/.

[32] См. http://www.cleangredients.org/.

о продукте, с тем чтобы потребители могли сделать экологически обоснованный выбор. Полезным может оказаться и сравнительный анализ существующей нормативной базы и практики урегулирования данной проблемы. Можно продолжить изучение возможностей решения этой проблемы с помощью системы РВПЗ.

63. Участники рассмотрели существующие стимулы, которые побуждают операторов к регулярному информированию общественности о воздействии их продуктов на окружающую среду, а также вопрос о том, какие средства используют операторы для предоставления такой информации. Ряд стимулов уже упоминался: существуют формализованные стимулы, такие как нормативные требования и правоприменительная практика, экологическая сертификация и экомаркировка, а также кредитная политика, и общественные стимулы, например публичная огласка, рейтинговая оценка компаний, сила бренда и риск причинения ущерба репутации, пропагандистская деятельность НПО и информационно-просветительная деятельность. В качестве возможных инструментов для сбора и распространения экологической информации о продуктах в целях улучшения доступа на рынок были упомянуты распространение практики самоконтроля и самодекларирования и добровольные инициативы компаний по обеспечению открытости и транспарентности. На рынке существует ряд систем экомаркировки и добровольной сертификации, в связи с чем следует рассмотреть вопрос о том, можно ли с помощью такой маркировки адекватным образом выполнить информативную функцию и не является ли она лишь рекламным инструментом. Необходимо создать список систем экологической маркировки и рассмотреть надежность экологической информации о продуктах, которые сертифицируются с их помощью. Было также внесено предложение о введении дополнительных требований к отчетности основных операторов и о поддержке деятельности химических предприятий, соблюдающих требования экологичности.

64. Участники вместе обсудили вопрос о том, может ли Целевая группа обеспечить улучшение доступа общественности к экологической информации о продуктах. Они подчеркнули важность общего определения экологической информации о продуктах и критериев ее достаточности исходя из целей, принципов и духа Конвенции. Необходимо определить средства, имеющиеся в распоряжении Сторон Конвенции для решения этой проблемы, а также возможные пробелы и надлежащую практику, включая инициативы по повышению уровня осведомленности для общественности. Было предложено рационализировать отчетность Сторон по этому вопросу и продолжать работу по выявлению новых проблем. В связи с этим участники призвали продолжать сотрудничество с СПМРХВ, ЮНЕП и ОЭСР и другими международными организациями, работающими в этой области.

65. Целевая группа согласилась с возможностью рассмотрения ею следующих вопросов:

a) установление содержания определения экологической информации о продуктах и критериев для определения достаточности экологической информации, которые обсуждались на рабочем совещании в группах, с целью содействия пониманию пунктов 6 и 8 статьи 5 Конвенции и их осуществлению;

b) подготовка обзора практики, применяемой Сторонами, сигнатариями и другими странами в отношении экологической информации о продуктах, с целью определения пробелов, передовой практики и дальнейшей работы, которая должна вестись.

66. Целевая группа также обратилась к Сторонам с призывом предоставить более подробную информацию о выполнении пунктов 6 и 8 статьи 5 Орхусской конвенции в национальных докладах об осуществлении, которые должны быть подготовлены к 2014 году.

VII. Утверждение выводов и закрытие совещания

67. Целевая группа еще раз рассмотрела и утвердила основные результаты совещания и просила секретариат завершить в консультации с Председателем работу по подготовке доклада и включить в него утвержденные результаты. Председатель поблагодарила ораторов, участников, секретариат и устных переводчиков и объявила совещание закрытым.